

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 781)

Inhalt

Pflege und Unterhalt von Verbrennungsmotoren	782
Das Kontrollheft der Traktorbetriebsstunden	793
Reparaturbedürftige Maschinen sauber abliefern!	793
Wie reinigt man Maschinen?	794
Die Maschinenunterhaltspackung «Agro-Pac»	795
Pflege und Wartung der Luftreifen	796
Ein Reparaturzettel	798
Lehrkurse an der Deula-Schule	801
Schriften und Drucksachen	802
Die Seite der Neuerungen	803
Mitteilung der Redaktion	804
Das neue Strassenverkehrsgesetz tritt in Kraft	805
Buchbesprechungen	807
Verbandsmitteilungen	809
IMA-Mitteilungen	823

ESA, Burgdorf/Lausanne/Zürich	774
Eschler M., Zürich	772
Esso Standard (Switzerland), Zürich	770
Fiedler Max, Zürich	808
Good Year, Pneu AG, Zürich	U.S. 4
Griesser E., Andelfingen	U.S. 3
Hürlimann Hans, Wil	771
IMAG, J. Mächler AG., Zürich	821
H. R. Koller & Cie., Winterthur	804
Krautli Auto Parts AG, Zürich	801
B. Lützelschwab, Liestal	776
Dr. R. Maag AG., Dielsdorf	774
Maschinenfabrik Vevey AG., Vevey	820
Matra, Zollikofen	772
Matzinger AG., Dübendorf	781/814
Meili E., Schaffhausen	815
Merk Hans, Dietikon	775
Motrac-Werke AG, Zürich	777
Mötteli & Co., Zürich	814
Plumettaz S.A., Bex	817
Rapid AG., Zürich	819
Emil Scheller & Cie. AG., Zürich . .	818
Service Company Ltd., Dübendorf	818/U.S. 2
Vacu-Lug Tractors Pneus S.A., Vevey	781
VOLG, Winterthur	773
Waadt-Unfall	818
WEGA, Reiden	816
W. Werder, Boswil	776
Hans F. Würgler, Zürich	822
H.-R. Wyss, Vernand sur Lausanne	821
Wyttensbach F., Wohlenschwil	816
Kauf und Verkauf	814/817
Traktoren-Direktimport	816

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf	769
Albrecht Hans, Stadel bei Niederglatt	U.S. 1
Benetti AG, Zürich	813
Blaser W. & Co., Hasle-Rüegsau .	814
Bucher-Guyer, Niederweningen .	778
Bührer Fritz, Hinwil	780
S. Clerici & Co., St. Gallen . . .	776
Continental-Gummiwaren, Zürich	806